

350637-2026 - Kilpailu

Unkari – Autonrenkaiden korjaus, asentaminen ja tasapainottaminen – DBR - Különféle gumiabroncsok felújítása

OJ S 98/2026 22/05/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Sähköposti: kozbeszerzes@bkv.hu

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

Hankintayksikön toimiala: Kaupunkirautatie-, raitiotie-, johdinauto- tai linja-autopalvelut

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: DBR - Különféle gumiabroncsok felújítása

Kuvaus: Dinamikus szerzési rendszer (a továbbiakban: DBR) létrehozása „DBR - Különféle gumiabroncsok felújítása” tárgyban. Tervezett mennyiség a teljes időszakra (48 hónapra) vonatkozóan: Ajánlatkérőnél az üzemeltetés során felmerülő, konkrét igénye alapján, tervezetten összesen 2300 db mennyiségben. Ajánlatkérő a DBR megvalósítása során a Kbt. 107. § (2) bekezdése alapján a rendszerben megvalósítandó konkrét közbeszerzésekre vonatkozó pontos műszaki leírást és szerződéses feltételeket a DBR-ben részt vevő gazdasági szereplők számára az ajánlattételi felhívás megküldésével egyidejűleg bocsátja rendelkezésre. A részletezést a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Menettelyn tunnist: bf32a85d-dcd6-4ed2-af0b-a661e951dd84

Sisäinen tunnist: EKR000951472026

Menettelyn tyyppi: Muu monivaiheinen menettely

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50116500 Autonrenkaiden korjaus, asentaminen ja tasapainottaminen

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Budapest (HU110)

Maa: Unkari

Lisätiedot: A konkrét teljesítési hely a DBR ajánlattételi szakaszának ajánlattételi felhívásában és Egyedi szerződéstervezetében kerül meghatározásra.

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokat teljes terjedelmében elektronikus úton hozzáférhetővé teszi az EKR rendszerben. 2. Az egyes ajánlattételi szakaszokban az ajánlattételi felhívás megküldésének tervezett napja: a DBR létrehozását követően, a DBR fennállásának időtartama alatt. 3. A DBR jelen részvételi felhívásban meghatározott fennállási

ideje alatt bármikor, bármely olyan gazdasági szereplő (Részvételre Jelentkező) kérheti a rendszerbe való felvételét, aki, illetve amely megfelel az alkalmassági követelményeknek, nem áll a kizáró okok hatálya alatt és benyújtotta a közbeszerzési dokumentumoknak megfelelő részvételi jelentkezését. A DBR-be való felvétel feltétele tehát a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott részvételi jelentkezés benyújtása, az alkalmassági előírásoknak való megfelelés igazolása, és az előírt kizáró okok fenn nem állása. 4. Ajánlatkérő a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest az eljárást megindító felhívásban a Kbt. 65. § rendelkezései szerint meghatározott „P1” pénzügyi és gazdasági alkalmassági feltételt (teljes árbevétel) és igazolását típusában, valamint „M1” műszaki, illetve szakmai alkalmassági feltételt (a szerződéshez kapcsolódóan speciális, N2, és/vagy N3, és/vagy M3 kategóriájú haszongépjárművekhez tartozó gumiabroncs hidegfutózással történő felújításra vonatkozó referencia) és igazolását tárgyában és mértékében, továbbá „M2” műszaki, illetve szakmai alkalmassági feltételt (a gumiabroncsok felújítására vonatkozó ISO 9001, vagy azzal egyenértékű szabvány szerinti minőségirányítási rendszer alkalmazása) és igazolását tárgyában a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékbe történő felvételt képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbban határozta meg. 5. Részvételre Jelentkezőnek a részvételi jelentkezésében kifejezetten nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (6) bekezdésében foglaltakról a megfelelő EKR űrlap kitöltésével. 6. A Kbt. 106. § (4) bekezdése alapján a DBR részvételi szakaszában a Kbt. 61. § (4)-(6) bekezdése nem alkalmazandó. Ajánlatkérő a Kbt. 107. § (2) bekezdése alapján fenntartja annak lehetőségét, hogy a DBR megvalósítása során, a DBR ajánlattételi szakaszában a részajánlattétel lehetőségét biztosítsa. 7. Ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy az ajánlattételi szakaszban a Kbt. 81. § (4) bekezdésben, valamint a Kbt. 107. § (11) bekezdésében foglaltakat alkalmazza. 8. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 41/A. §-ban foglaltakra. 9. A gazdasági szereplő a Kbt. 44. §-ának alkalmazása során az üzleti titkot tartalmazó dokumentum elkülönített elhelyezésére az EKR rendszerben erre szolgáló funkciót alkalmaz. 10. Részvételre Jelentkezőnek részvételi jelentkezésében a megfelelő EKR űrlap kitöltésével nyilatkoznia kell, hogy változásbejegyzési eljárás folyamatban van-e. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. §-a szerint kell eljárni. 11. Közös részvételi jelentkezés esetén a Kbt. 35. § (2a) bekezdése alapján a részvételi jelentkezéshez csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdésében foglalt meghatalmazást tartalmazó okiratot. 12. A részvételi jelentkezést magyar nyelven kell elkészíteni. Ha a részvételi jelentkezésben bármely okirat, igazolás, nyilatkozat nem magyar nyelven kerül kiállításra, azt a Részvételre Jelentkező magyar nyelvű fordítással együtt köteles becsatolni az Útmutatóban és a Kbt. 41/A. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint. 13. Ajánlatkérő a Kbt. 71. § szerint biztosítja a hiánypótlás lehetőségét, a Kbt. 71. § (6) bekezdés második mondatának alkalmazásával. Ajánlatkérő a Kbt. 71. § (6) bekezdés második mondatára figyelemmel előírja, hogyha a hiánypótlással a Részvételre Jelentkező a részvételi jelentkezésben korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás, akkor az Ajánlatkérő kizárólag egy alkalommal fog újabb hiánypótlást elrendelni. 14. A részvételi jelentkezések bontása az EKR rendszerben elektronikusan történik. A részvételi jelentkezések bontásának szabályait Kbt. 68. §-a tartalmazza. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdésére. 15. Az ajánlattételi szakaszokban az ajánlati kötöttség időtartama 30 naptári nap, amely a Kbt. 70. § (2) bekezdés és (2a) bekezdés alapján meghosszabbítható. 16. Ajánlatkérő a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját nem alkalmazza. 17. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 75. § (2) bekezdés g) alpontban foglalt eredménytelenségi okra. 18. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 131. § (4) és (9) bekezdésében foglaltakra. 19. Irányadó jog: a Kbt. és végrehajtási rendeletei, valamint a Ptk. 20. Valamennyi órában megadott határidő helyi idő szerint értendő.

21. Az EKR karakterkorlátai miatt a részvételi jelentkezés, valamint az ajánlat elkészítésével kapcsolatos további részleteket az Útmutató tartalmazza. 22. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az eljárás során a kommunikáció – a Kbt. 41/C. § (1) bekezdésében meghatározott kivételektől eltekintve – kizárólag az EKR-en keresztül történik. 23. A hirdetmény minta sajátosságai miatt a jelen részvételi felhívásban „Az eljárás fajtái” pontban Ajánlatkérő csak az „Egyéb többszakaszos eljárást” tudta beállítani, az eljárás fajtája helyesen „Meghívásos eljárás”. A Kbt. 107. § (1) bekezdése alapján a DBR-be történő felvételre az Ajánlatkérő a meghívásos eljárás részvételi szakaszának szabályait, a DBR-ben a beszerzés megvalósítására a meghívásos eljárás ajánlattételi szakaszának szabályait alkalmazza. A részvételi jelentkezések felbontásának ideje: 2026/06/22 13:00

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispäikkä: Ilmoitus

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: Jelen felhívásban megjelölt Kizáró ok típusa: a hirdetményfeladás sajátosságai miatt csak egyetlen kizáró ok típus nevezhető meg, így az nem valós. Ajánlatkérő a következők szerint írja elő a kizáró okokat. Kizáró okok: Az eljárásban nem lehet Részvételre Jelentkező (Közös Részvételre Jelentkező), alvállalkozó és az alkalmasság igazolásában nem vehet részt olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok fennállnak, figyelemmel a Kbt. 62. § (3) és (5) bekezdéseire és a Kbt. 63. § (3) bekezdésére is. A Kbt. 74. § (1) bekezdésének értelmében az Ajánlatkérőnek ki kell zárnia az eljárásból azt a Részvételre Jelentkezőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki a) a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hatálya alá tartozik; b) részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben) - Részvételre Jelentkezőnek (Közös Részvételre Jelentkezőnek) a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése értelmében az egységes európai közbeszerzési dokumentum (a továbbiakban: EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hatálya alá. - Részvételre Jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben rögzített kizáró okok hiányát a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése szerint, a Kbt. 63. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hiányát pedig a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 4. § (2) bekezdése szerint igazolja előzetesen (figyelemmel a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 4. § (3)-(4), valamint a 6. § (1)-(2) bekezdéseire is). - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdése értelmében azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az Részvételre Jelentkezőnek a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot kell benyújtania. A nyilatkozatot akkor is be kell nyújtani, ha az Ajánlatkérő az eljárásban nem írta elő a már ismert alvállalkozók megnevezését. - Közös részvételi jelentkezés esetén a Közös Részvételre Jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (az ajánlattételi szakaszban, Ajánlatkérő külön felhívására) - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. és 10. §-a szerint kell az Ajánlattevőnek igazolnia, illetve az Ajánlatkérőnek ellenőriznie, hogy az Ajánlattevő nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseinek hatálya alá (figyelemmel a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. és 16. §-aira is). A Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében a kizáró ok hiányát a Magyarországon letelepedett Ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § i) pont ib) alpontjában, a nem Magyarországon letelepedett Ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 10. § g) pont gb) alpontjában foglaltak

szerint kell igazolnia. A Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) és kc) alpontja tekintetében a nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdése értelmében az Ajánlattevő az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az EEKD-t köteles benyújtani a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben és a Kbt. 63. § (1) bekezdésében foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - Az Ajánlattevő, az alvállalkozó, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő a Kbt. 64. §-ban meghatározottak szerint élhet az öntisztázás jogával. Fentiekén túl Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1-16. §-aiban foglaltakra. A Kbt. 107. § (8a) bekezdése alapján amennyiben a kizáró okok tekintetében változás áll be a DBR-be felvett érvényes részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő, annak kapacitást nyújtó szervezete vagy alvállalkozója esetében, azt a gazdasági szereplő köteles haladéktalanul jelezni Ajánlatkérőnek.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: DBR - Különféle gumiabroncsok felújítása

Kuvas: Ajánlatkérő 48 hónapra DBR-t hoz létre az általa üzemeltetett M3 kategóriájú autó- és trolibuszokhoz szükséges gumiabroncsok hidegfutózással történő felújítása érdekében.

Tervezett mennyiség a teljes időszakra (48 hónapra) vonatkozóan: Ajánlatkérőnél az üzemeltetés során felmerülő, konkrét igénye alapján, tervezetten összesen 2300 db mennyiségben. Ajánlatkérőnél jelenleg használt gumiabroncs méretek: 12 R22,5 215/75 R17, 5 M+S, 225/75 R17,5 M+S, 295/80 R22,5, 275/70 R22,5, 205/75 R17,5. Ajánlatkérő az egyes ajánlattételi szakaszokban a fenti méreteken felül kérheti egyéb méretű haszongépjármű gumiabroncs felújítását is. A felújítás során a gumiabroncs eredeti terhelési és sebesség indexe nem csökkenhet. Ajánlattevő a felújítást csak hideg eljárással (hidegfutózással) végezheti el. A felújított gumiabroncsoknak meg kell felelniük az ENSZ-EGB 109. előírásnak, ebből adódóan az „E” vagy „e” jóváhagyási jel használatára vonatkozó engedélyben meghatározott jelölésekkel kell ellátni azokat. Ajánlatkérő a gumiabroncsok kétszeri felújítását engedélyezi, de közös hibafelvételezést követően a megállapított megfelelő műszaki állapot esetében a futózás a városi közlekedésben használt gumiabroncsoknál további egy alkalommal megismételhető, tehát ideális feltételek fennállásával háromszor is futózható a karkasz. A futócsíkok Prémium vagy Médium kategóriájúak lehetnek, melyhez gyártói nyilatkozat benyújtása szükséges (a Budget kategória nem elfogadott). A Részvételre Jelentkezők jelentkezése érvényességéhez külön nyilatkoznia kell arról, hogy az Ajánlatkérő Általános Szerződéses Feltételeit (a továbbiakban: ÁSZF) – jelen eljárásban ismertetett közbeszerzési dokumentum aláírásával – elfogadja. A jelen eljárás részvételi szakaszának eredményes lezárását követően az ajánlattételi szakasz(ok)ban való részvétel feltétele, hogy az érvényes Részvételre Jelentkező Ajánlatkérő részére megküldje a cégszerűen aláírt ÁSZF nyomtatott, eredeti példányát, vagy a részvételi útmutató (a továbbiakban: Útmutató) 12.8. pontja szerint elektronikusan aláírt ÁSZF-et elektronikus úton továbbítsa az Ajánlatkérő részére. Jelen eljárás részvételi szakaszának eredményes lezárását követően, a konkrét beszerzési igény felmerülésekor Ajánlatkérő az alkalmasnak minősített Részvételre Jelentkezők részére küldi meg az ajánlattételi felhívást az EKR-en keresztül. A rendszer 48 hónapos hatálya alatt bármely gazdasági szereplő – az EKR-en keresztül a részvételi jelentkezése benyújtása és alkalmasnak minősítése esetén – csatlakozhat a rendszerhez. A Részvételre Jelentkezők a jelentkezésben cégszerűen aláírtan nyilatkoznia

kell többek között, hogy:

- a közbeszerzési dokumentumokkal közzétett ÁSZF-ben foglalt feltételeket mindenben tudomásul veszi és elfogadja, jelentkezésük érvényessége esetén az ÁSZF-et cégszerűen aláírva Ajánlatkérőnek megküldi;
- hozzájárul ahhoz, hogy az ajánlattételi szakaszban az ajánlattételi határidő 5 munkanap azzal, hogy indokolt esetben a határidő hosszabbítható;
- tudomásul veszi, hogy - Ajánlatkérő a megrendeléseket kizárólag e-mailen küldi, melynek érdekében nyertessége esetén biztosítja, hogy a megrendeléseket egyetlen e-mail címen fogadja, - a megrendelés nyertes Ajánlattevővel történő közlése napja a megrendelés Ajánlatkérő által, ezen email címre történő kiküldés napja, valamint a nyertes Ajánlattevő köteles biztosítani, hogy a megrendelés fogadása az általa meghatározott email címen az Ajánlatkérő általi kiküldés napján megtörténjen. A nyilatkozat a közbeszerzési dokumentumok részét képező közbeszerzési Útmutatóban szereplő formanyomtatvány kitöltésével is teljesíthető. Részvételre Jelentkezők részvételi jelentkezésében, továbbá az ajánlattételi szakaszban az ajánlatában nyilatkozni kell, hogy részvételi jelentkezése/ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. Amennyiben a tilalom nem áll fenn Részvételre Jelentkezők/Ajánlattevők EKR űrlap benyújtásával kell nyilatkozni. A tilalom fennállása vagy részleges fennállása esetén Részvételre Jelentkezők/Ajánlattevők az Útmutatóban szereplő formanyomtatvány kitöltésével kell nyilatkozni. A DBR létrehozását követően, az egyes ajánlattételi szakaszban kiadott közbeszerzési dokumentumokban kerülnek meghatározásra az Ajánlatkérő konkrét beszerzési igényei, a gumiabroncsok követelményei és a teljesítéssel kapcsolatos feltételek. A szerződés teljesítésére vonatkozó részletesebb feltételeket az ÁFSZ és az ajánlattételi szakaszban kiadott Egyedi szerződéstervezet tartalmazza. Ajánlatkérő rögzíti, hogy az ÁSZF a teljesítés általános átadás-átvételi rendelkezéseit tartalmazza, amelyektől az ajánlattételi szakaszban eltérő rendelkezéseket is megállapíthat, az ajánlattételi szakaszban kiadott Egyedi szerződéstervezet alapján. Ajánlatkérő a teljesítési határidőt szintén az ajánlattételi szakaszban határozza meg. Ajánlattevők nyertessége esetén – amennyiben az adott ajánlattételi szakaszban előírásra kerül - a szerződés teljesítéséhez rendelkeznie kell legalább 2 000 000 Ft káronkénti korlátozású, továbbá legalább 20 000 000 Ft összértékű kárfizetési korlátozású érvényes szakmai felelősségbiztosítással. Ajánlatkérő a Kbt. 107. § (2) bekezdése alapján a DBR ajánlattételi szakaszaiban a konkrét közbeszerzésekre vonatkozó pontos műszaki követelményeket, szerződéses feltételeket a DBR-ben részt vevő gazdasági szereplő (k) számára az ajánlattételi felhívás megküldésével egyidejűleg bocsátja rendelkezésre, az ajánlattal benyújtandó műszaki adatokat, dokumentumokat a Műszaki leírásban határozza meg.

Sisäinen tunnistus: EKR000951472026/1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50116500 Autonrenkaiden korjaus, asentaminen ja tasapainottaminen

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Budapest (HU110)

Maa: Unkari

Lisätiedot: A konkrét teljesítési hely a DBR ajánlattételi szakaszának ajánlattételi felhívásában és Egyedi szerződéstervezetében kerül meghatározásra.

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 48 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 1

Lisätietoja uusimisesta: Ajánlatkérő a DBR fennállásának időtartama alatt dönthet a DBR fennállása időtartamának legfeljebb 24 hónappal történő meghosszabbításáról.

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben): - A Részvételre Jelentkezőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése értelmében az EEKD benyújtásával, az alkalmassági feltételek megítéléséhez szükséges információk megadásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az Ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlattevőnek az EEKD IV. rész α (alfa) pontjának kitöltésével csak arról kell nyilatkozni, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek, az alkalmassági követelményeket nem kell külön, részletesen feltüntetni. - Ha a Részvételre Jelentkező az előírt alkalmassági követelménynek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyikére vonatkozó EEKD-t is benyújtja. Ilyen esetben a kapacitásaikat rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról nyilatkoznak, amelyeket a Részvételre Jelentkező igénybe kíván venni alkalmasságának igazolásához. A részvételi jelentkezésnek tartalmaznia kell a Részvételre Jelentkező részére szóló meghatalmazást arra, hogy az EKR-ben az elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor adott szervezet képviselőjében eljárhat. - Közös részvételi jelentkezés esetén a Közös Részvételre Jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (az ajánlattételi szakaszban, Ajánlatkérő külön felhívására): P1: Ajánlattevőnek a 321/2015 (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján csatolnia kell a részvételi felhívás feladását megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti év teljes - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevételéről szóló nyilatkozatát attól függően, hogy Ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19.§ (3) bekezdésében foglaltak fennállása esetén, az ott leírtak szerint kell eljárni. - Ajánlatkérő fenntartja a jogot magának, hogy a benyújtott dokumentumok hitelességét és érvényességét ellenőrizze, amelyhez Ajánlattevőnek Ajánlatkérő kérésére minden eszközt biztosítani kell. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az Ajánlattevők bármely

más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban ezt a szervezetet és a felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amely(ek)nek igazolása érdekében az Ajánlattevő ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik. A nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - A Kbt. 65. § (8) bekezdése alapján az a szervezet, amelynek adatait az Ajánlattevő a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az Ajánlatkérőt az Ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért. - Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): P1: A szerződés teljesítésére alkalmasnak minősül Részvételre Jelentkező (Közös Részvételre Jelentkező) / Ajánlattevő (közös Ajánlattevő), ha a felhívás feladását megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben összesen a teljes - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevétele elérte a 30 millió forintot. A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján a fenti követelménynek a közös Ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. A Kbt. 107. § (8b) bekezdése alapján azon Részvételre Jelentkezők esetében, akik jelentkezésüket a részvételi határidő lejártát követően nyújtják be, a jelen pontban rögzített időszak meghatározásához a részvételi felhívás feladásának időpontja helyett a részvételi jelentkezés benyújtásának időpontja értendő.

Kriteeri: Viitteet määritelyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben): - Részvételre Jelentkezőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint EEKD benyújtásával az alkalmassági feltételek megítéléséhez szükséges információk megadásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az Ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Részvételre Jelentkezőnek az EEKD IV. rész α (alfa) pontjának kitöltésével csak arról kell nyilatkoznia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek, az alkalmassági követelményeket nem kell külön, részletesen feltüntetni. - Ha az Részvételre Jelentkező az előírt alkalmassági követelménynek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyikére vonatkozó EEKD-t is benyújtja. Ilyen esetben a kapacitásaikat rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról nyilatkoznak, amelyeket az Részvételre Jelentkező igénybe kíván venni alkalmasságának igazolásához. A részvételi jelentkezésben csatolni kell a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az okiratnak tartalmaznia kell az Részvételre Jelentkező részére szóló meghatalmazást arra, hogy az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor adott szervezet képviselőjében eljárhat. - Közös részvételi jelentkezés esetén a Közös Részvételre Jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (az ajánlattételi szakaszban, Ajánlatkérő külön felhívására): Az Ajánlattevőnek (Közös Ajánlattevőnek): M1: a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés (a) pontja, valamint a 21. § (3a) bekezdés b) pontja alapján ismertetnie kell a részvételi felhívás feladását megelőző 72 hónap során végzett legjelentősebb szolgáltatásait a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1) és (2) bekezdése szerint igazolva. A referencia nyilatkozatnak/igazolásnak legalább a következő adatokat kell tartalmaznia: a szolgáltatás tárgya és mennyisége, a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja, év/hónap/nap), a szerződést kötő másik fél megnevezése és a teljesítéssel kapcsolatban felvilágosítást adó személy neve és elérhetősége, továbbá nyilatkozni kell arról,

hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A szolgáltatás tárgyából egyértelműen ki kell derülnie, hogy a referencia milyen kategóriájú haszongépjárművekre vonatkozik. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, Ajánlattevőnek ismertetnie kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (2) bekezdésében foglaltakat is. A referencia nyilatkozatnak/igazolásnak olyan részletezettségűnek kell lennie, melyből az alkalmassági minimumkövetelményeknek való megfelelés egyértelműen megállapítható. - Ajánlatkérő fenntartja a jogot magának, hogy a benyújtott dokumentumok hitelességét és érvényességét ellenőrizze, amelyhez Ajánlattevőnek Ajánlatkérő kérésére minden eszközt biztosítani kell. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az Ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban ezt a szervezetet és a felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amely(ek)nek igazolása érdekében az Ajánlattevő ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik. A nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M1: A szerződés teljesítésére alkalmasnak minősül Részvételre Jelentkező (Közös Részvételre Jelentkező) / Ajánlattevő (Közös Ajánlattevő), ha rendelkezik a részvételi felhívás feladásától visszafelé számított 72 hónap során teljesített, N2, és/vagy N3, és/vagy M3 kategóriájú haszongépjárművekhez tartozó, összesen legalább 300 db gumiabroncs hidegfutózással történő felújításra vonatkozó referenciával. Ajánlatkérő a részvételi felhívás feladását megelőző 72 hónap alatt befejezett, de legfeljebb 108 hónapon belül megkezdett szállításokat veszi figyelembe. Az előírt referenciakövetelmény több szerződésből is teljesíthető. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21/A. §-ában előírtakon túl további szerződésszegési köröket, amellyel érintett teljesítések igazolását elfogadja, nem ír elő. A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján a fenti követelményeknek a Közös Ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. A Kbt. 107. § (8a) bekezdése alapján amennyiben az alkalmassági követelmények tekintetében változás áll be a DBR-be felvett érvényes részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő, annak kapacitást nyújtó szervezete vagy alvállalkozója esetében, azt a gazdasági szereplő köteles haladéktalanul jelezni Ajánlatkérőnek. A Kbt. 107. § (8b) bekezdése alapján azon Részvételre Jelentkezők esetében, akik jelentkezésüket a részvételi határidő lejártát követően nyújtják be, a jelen pontban rögzített időszak meghatározásához a részvételi felhívás feladásának időpontja helyett a részvételi jelentkezés benyújtásának időpontja értendő.

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi

Valintaperusteen kuvaus: Előzetes igazolási mód (a részvételi jelentkezésben): - A Részvételre Jelentkezőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése szerint EEKD benyújtásával az alkalmassági feltételek megítéléséhez szükséges információk megadásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az Ajánlatkérő által meghatározott alkalmassági követelményeknek. Részvételre Jelentkezőnek az EEKD IV. rész α (alfa) pontjának kitöltésével csak arról kell nyilatkoznia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek, az alkalmassági követelményeket nem kell külön, részletesen feltüntetni. - Ha a Részvételre Jelentkező az előírt alkalmassági követelménynek más szervezet vagy személy kapacitásaira támaszkodva kíván megfelelni, az érintett szervezetek vagy személyek mindegyikére vonatkozó EEKD-t is benyújtja. Ilyen esetben a kapacitásaikat rendelkezésre bocsátó szervezetek vagy személyek az alkalmassági feltételek vonatkozásában csak azokról

nyilatkoznak, amelyeket a Részvételre Jelentkező igénybe kíván venni alkalmasságának igazolásához. A részvételi jelentkezésben csatolni kell a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az okiratnak tartalmaznia kell a Részvételre Jelentkező részére szóló meghatalmazást arra, hogy az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor adott szervezet képviselőjében eljárhat. - Közös részvételi jelentkezés esetén a Közös Részvételre Jelentkezők képviselőjében a nyilatkozatot a részvételi jelentkezést benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Igazolási mód az ajánlatok elbírálásához (az ajánlattételi szakaszban, Ajánlatkérő külön felhívása esetén): Az Ajánlattevőnek (közös Ajánlattevőnek): M2: csatolnia kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés c) pontja szerint az Ajánlattevőnél, vagy a szolgáltatást végző alvállalkozójánál működő, gumibroncs(ok) felújítására vonatkozó ISO 9001 vagy azzal egyenértékű szabvány szerinti minőségirányítási rendszer alkalmazását bizonyító érvényes iratainak másolati példányát. Ennek hiányában Ajánlatkérő elfogadja bármely nemzeti rendszerben akkreditált tanúsító szervezettől származó érvényes tanúsítvány, vagy az ajánlattételi határidő lejártától visszafelé számított egy évnél nem régebbi, akkreditált vizsgáló intézménytől származó ellenőrzési jelentés másolati példányának benyújtását is vagy a minőségirányítási rendszer kiépítésére tett intézkedéseket igazoló iratokat. A csatolt dokumentumokból azok érvényességi idejének is ki kell derülnie. - Ajánlatkérő fenntartja a jogot magának, hogy a benyújtott dokumentumok hitelességét és érvényességét ellenőrizze, amelyhez Ajánlattevőnek Ajánlatkérő kérésére minden eszközt biztosítani kell. - A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése értelmében a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak, mindaddig ameddig az igazolásokban foglalt tény, adat tartalma valós. - A Kbt. 65. § (7) bekezdése alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az Ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelehetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben meg kell jelölni az ajánlatban ezt a szervezetet és a felhívás vonatkozó pontjának megjelölésével azon alkalmassági követelményt vagy követelményeket, amely(ek)nek igazolása érdekében az Ajánlattevő ezen szervezet erőforrására vagy arra is támaszkodik. A nyilatkozat a megfelelő EKR űrlap költségével és benyújtásával teljesíthető. - Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra. Az alkalmasság minimumkövetelménye: M2: A szerződés teljesítésére alkalmasnak minősül Részvételre Jelentkező (Közös Részvételre Jelentkező) / Ajánlattevő (Közös Ajánlattevő), ha rendelkezik, vagy a szolgáltatást végző alvállalkozója rendelkezik gumibroncsok felújítására vonatkozó, érvényes ISO 9001 vagy azzal egyenértékű szabvány szerinti minőségirányítási rendszer alkalmazását bizonyító, vagy ezzel egyenértékű, bármely nemzeti rendszerben akkreditált szervezettől származó érvényes tanúsítvánnyal vagy a minőségirányítási rendszer kiépítésére tett intézkedéseket igazoló iratokkal. A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján a fenti követelménynek a közös Ajánlattevők együttesen is megfelehetnek.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvas: Ajánlati összár (ÁFA nélkül, Ft-ban)

Kategoria vertailuperuste kiinteä arvo: Kiinteä arvo (yhteensä)

Vertailuperusteen luku: 100

Perustelut vertailuperusteiden painotuksella ilmoittamatta jättämisellä: Ajánlatkérő a DBR ajánlattételi szakaszokban értékelési szempontként a legalacsonyabb ár egyedüli értékelési szempontot alkalmazza, tekintettel arra, hogy a közbeszerzés tárgya szerinti gumibroncsok

felújításának minőségi és műszaki követelményeit, valamint a szerződés teljesítési feltételeit a közbeszerzési dokumentumok (ÁSZF, ajánlattételi szakaszban kiadott Műszaki leírás és Egyedi szerződéstervezet) részletesen tartalmazzák, a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: unkari

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000951472026>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000951472026>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemuksia voidaan toimittaa: unkari

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Késedelmi kötbér: napi 1%, de legfeljebb 15%.

Hibás teljesítési kötbér: a vállalkozói díj hibás teljesítéssel érintett részének 15%-a.

Meghiúsulási kötbér: a vállalkozói díj meghiúsulással érintett részének 15%-a. Ha a felújított gumiabroncs nem biztosítja a minimális profilmélység eléréséig a meghatározott minimum futásteljesítményt, az elmaradt futásteljesítmény után hibás teljesítési kötbért kell fizetni (ÁSZF 9.4. pont szerint). Nyertes Ajánlattevőnek a felújított gumiabroncsokra a 6/1990. (IV.12.) KöHÉM rendeletben előírt minimum futófelület eléréséig jóállást kell vállalnia bármely szabadon futó, kormányzott és hajtott tengelyen minimum 80000 km, a tolócsuklós autóbusz és trolibusz hajtott tengelyén minimum 50000 km futásteljesítmény eléréséig. A részletezést az ÁSZF és az egyes ajánlattételi szakaszokban kiadott Egyedi szerződéstervezet tartalmazza. Ajánlatkérő a DBR ajánlattételi szakaszaiban a jelen felhívásban előírtól eltérő mértékű jóállást és kötbért is megállapíthat.

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto:

Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bekezdése alapján a közbeszerzési eljárásban történő részvételt nem köti gazdálkodó szervezet alapításához, továbbá nyertes Ajánlattevő(k) esetében nem teszi lehetővé, kizárja gazdálkodó szervezet alapítását, illetve projektársaság létrehozását.

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Ajánlatkérő az ellenszolgáltatást Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdés és a Ptk. 6:130 § (1) és (2) bekezdése szerint teljesíti, Ajánlatkérő előleget nem fizet.

Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a Ptk. 6:155 § (1) bekezdése irányadó. Az ajánlat, a szerződés, a számlázás és a kifizetés devizaneme: magyar forint (HUF). Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 27/A. §-ban foglaltakra. A további részleteket a közbeszerzési dokumentumok részét képező ÁSZF tartalmazza.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Dynaaminen hankintajärjestelmä, jota voivat käyttää ainoastaan tässä ilmoituksessa luetellut ostajat

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: A Kbt. 148.§ (2)-(7) bekezdése szerint.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Rekisterinumero: 12154481444

Postiosoite: Akácfa Utca 15.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1980

Maaryhmittely (NUTS): Budapest (HU110)

Maa: Unkari

Yhteyspiste: Dr. Várhelyi Katalin

Sähköposti: kozbeszerzes@bkv.hu

Puhelin: +36 14616578

Faksi: +36 13226438

Internetosoite: <https://www.bkv.hu>

Hankkijaprofiili: <https://www.bkv.hu>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Rekisterinumero: EKRSZ_40664534_2

Postiosoite: Riadó u. 5

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maaryhmittely (NUTS): Budapest (HU110)

Maa: Unkari

Sähköposti: dontobizottsag@kt.hu

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

Internetosoite: <https://kozbeszerzes.hu>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. **ORG-0002**

Virallinen nimi: Közbesszerzési Hatóság

Rekisterinumero: EKRSZ_40664534

Postiosoite: Riadó utca 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maaryhmittely (NUTS): Budapest (HU110)

Maa: Unkari

Sähköposti: hirdetmeny@kt.hu

Puhelin: +36 18828635

Internetosoite: <https://kozbeszerzes.hu>

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: cbebece8-6647-4401-afc2-dd93a8bc4a59 - 02

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin: 17

Ilmoituksen lähetyispäivä: 20/05/2026 16:15:37 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ilmoituksen lähetyispäivä (eSender): 18/05/2026 10:56:59 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: unkari

Ilmoituksen julkaisunumero: 350637-2026

EUVL S -lehden numero: 98/2026

Julkaisupäivä: 22/05/2026